

UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL



DIAMOND®

P.P.H.U. DIAMOND Sp.z o.o. 31-510 Kraków, ul. Rakowicka 31
Tel. 12 442 00 59, Fax. 12 378 35 66, www.diamond.pl



Producent: "AQUEN" ul. Zachodnia 15 32-064 Rudawa

K-ROZ-GRUPA.POMP.BP

GRUPA POMPOWA Z ZAWOREM TERMOSTATYCZNYM
HONEYWELL DO OGRZEWANIA PODŁOGOWEGO



Producent: F.H.U. KRAKFACH Andrzej Ślażyk
ul.TOPOŁOWA 1, 32-064 RUDAWA

Typ wyrobu: Zaśleпка 1/4; Mufa 1; Nypel grupy 1;
Śrubunek prosty 6/4; Śrubunek na płasko 1;
Śrubunek kątowy 6/4

Deklarowane Właściwości Użytkowe:

- Maks. ciśnienie robocze 10 bar
- Maks. temperatura robocza 95°C

Norma: PN-EN 1254-4:2004
KDWU Nr 2018/02



Producent: P.P.H.U. DIAMOND Spółka z o.o.
ul.Rakowicka 31, 31-510 Kraków

Nazwa wyrobu: KUREK KULOWY EN 13828-S-Cu DN20-P/
PN-M-75002-DN20-P STANDARD Z DŁAW. WZ

Typ 2471

Deklarowane Właściwości Użytkowe:

- Reakcja na ogień: Klasa A1
- Klasa ciśnieniowa ≤ 16 bar
- Klasa temperaturowa ≤ 110°C
- Końcówki przyłączeniowa: G 3/4, G 3/4 B
- Minimalna średnica otworu kuli ≥ 15
- Uszczelnienie kątowe ≥ 6°
- Trwałość ≥ 2500 cykli roboczych
- Przepustowość ≥ 0,4 l/s

Norma: PN-EN 13828:2005, PN-M-75002:2016-10
KDWU Nr 9/A



Producent: CEWAL S.p.A.

TERMOMETR BIMETALICZNY DN 40 MM

KOD: 6143535-61403545

Norma: EN 13190

Producent: HONEYWELL Technologies Sarl
Z.A.La Piece 16 CH-1180 Rolle, Switzerland

**Zawór Termostatyczny
z kapilarą DN20
TYP.27**

**Deklaracja HONEYWELL
Rozporządzenie: 305/2011/EU**

Producent: Produkcja Metalowa STALTECH s.c.
32-040 Rzeszotary ul.Rostoki 1

Nazwa wyrobu: UCHWYT MOCUJĄCY ROZDZIELACZE
DO OGRZEWANIA PODŁOGOWEGO

Typ: Uchwyt 210/230mm do belki rozdzielacza,
Uchwyt z gumkami do belki rozdzielacza

Deklarowane Właściwości Użytkowe:

- Zabezpieczenie antykorozyjne Z200 lub Z275
- Klasa użytkowania 1 i 2
- Reakcja na ogień: A1

KDWU Nr. DOP-1/2017

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

ZGODNIE Z ZAŁĄCZNIKIEM NR 1 DO NINIEJSZEJ DEKLARACJI

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

ZGODNIE Z ZAŁĄCZNIKIEM NR 1 DO NINIEJSZEJ DEKLARACJI

3. Zamierzone zastosowanie:

**ZASTOSOWANIE JAKO WYROBY BUDOWLANE PRZEZNACZONE DO MONTAŻU W INSTALACJACH I SYSTEMACH WODOCIĄGOWYCH
STYKAJĄCYCH SIĘ Z WODĄ PRZEZNACZONĄ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

4. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela:

F.H.U. KRAKFACH ANDRZEJ ŚLAZYK, UL. TOPOŁOWA 1, 32-064 RUDAWA

5. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

4

6. Krajowa specyfikacja techniczna

a) Polska Norma wyrobu:

PN-EN 1254-4:2004

Miedź i stopy miedzi -- łączniki instalacyjne -- Część 2: łączniki z końcówkami innymi do połączeń kapilarnych lub zaciskowych

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

a) Krajowa ocena techniczna:

Jednostka oceny technicznej / Krajowa jednostka oceny technicznej, nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

| Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań | Deklarowane właściwości użytkowe | Uwagi |
|--|----------------------------------|--|
| CECHY GEOMETRYCZNE | Zgodne z PN-EN 1254-4:2004 | - |
| MAKSYMALNE CIŚNIENIE ROBOCZE | 10 BAR | - |
| MAKSYMALNA TEMPERATURA PRACY | 95°C | - |
| KONTAKT Z WODĄ PITNĄ | TAK | Atest Higieniczny nr HK/W/1016/01/2016 |

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 7 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał:

Andrzej Ślażyk – Właściciel firmy

Andrzej Ślażyk
(podpis)

Rudawa, 13.09.2018

Załącznik nr 1 do Krajowej Deklaracji Właściwości Użytkowych Nr 2018/02:

| | Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego: | Oznaczenie typu wyrobu budowlanego: |
|----------|--|-------------------------------------|
| | ZASŁEPKA | |
| 1 | Zaślepka | 1/4 |
| | MUFA | |
| 2 | Mufa | 1 |
| | NYPEL | |
| 3 | Nypel gruby | 1 |
| | ŚRUBUNEK | |
| 4 | Śrubunek prosty | 6/4 |
| 5 | Śrubunek na płasko | 1 |
| 6 | Śrubunek kątowy | 6/4 |

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR. 9/A

1. *Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:*
**KUREK KULOWY EN 13828-S-Cu-DN15-DN25(1/2 - 1)/PN-M-75002-DN15-DN25-P
STANDARD Z DŁAWNICĄ, WW i WZ
ART. 2400, 2461, 2470, 2471 (DN15-DN25)**
2. *Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:* **TYPOSZEREG: 2400, 2461, 2470, 2471**
3. *Zamierzone zastosowanie lub zastosowania :* **Do instalacji wodociągowych i centralnego ogrzewania w budynkach**
4. *Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:*
PPHU DIAMOND Spółka z o.o. 31-510 Kraków, ul. Rakowicka 31, CHRL
5. *Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony: -*
6. *Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:* **SYSTEM 4**
7. *Krajowa specyfikacja techniczna, Polska Norma wyrobu:*
PN-EN 13828:2005; PN-M-75002:2016-10
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: -
7b. Krajowa ocena techniczna: -
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: -
8. *Deklarowane właściwości użytkowe:*

| Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań | Deklarowane właściwości użytkowe | Uwagi |
|--|---|-------|
| Reakcja na ogień | Klasa A1 | |
| Materiały | Korpusy i kule – stopy miedzi wg EN 12420 | |
| Końcówki przyłączeniowe | G ½ B, G ½, G ¾ B, G ¾, G 1 B, G 1 | |
| Działanie, ograniczniki, klasy ciśnieniowe i temperaturowe | Zgodne w zakresie ciśnień roboczych ≤ 1MPa i temperatur roboczych ≤ 120°C, obrót kuli o ograniczony kąt 90° | |
| Element napędowy, moment napędowy | Dźwignia ręczna, DN15 ≤ 6, DN20 ≤ 8, DN25 ≤ 10 Nm | |
| Wymiar nominalny - minimalna średnica otworu kuli | DN15-Ø10, DN20-Ø15, DN25-Ø20 | |
| Szczelność wewnętrzna i zewnętrzna | Szczelny, ciśnienie próby 16±1 bar, czas próby 60+5 s | |
| Uszczelnienie kątowe | ≥ 6° | |
| Wytrzymałość na skręcanie i zginanie | Spełnia | |
| Wytrzymałość hydrauliczna | Spełnia, ciśnienie próby 25±1 bar, czas próby 600 s | |
| Przepustowość min. | DN15: 12, DN20: 24, DN25: 42 l/min | |
| Grupa akustyczna | Gr.II | |
| Trwałość | DN15 ≥ 5000; DN20, DN25 ≥ 2500 cykli roboczych | |
| Wpływ na jakość wody | Ateśt NIZP-PZH – spełnia wymagania higieniczne | |

9. *Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne ze wszystkimi wymienionymi w pkt.8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. O wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.*

W imieniu producenta podpisał -(a):

Kraków, dnia 2 stycznia 2017 r.

.....
(miejsce i data wydania)

SŁAWOMIR KASPRZYK - PROKURENT

(nazwisko i stanowisko)
PROKURENT

Sławomir Kasprzyk
PPHU DIAMOND Sp. z o.o.
(podpis) Kasprzyk

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CONFORMITY DECLARATION**

| | |
|--|--|
| Cliente: Customer F.H.U. KRAKFACH ANDERZEJ SLAZYK UL. TOPOŁOWA 1 32-064 RUDAWA | |
| Prodotto: TERMOMETRI BIMETALLICI DN 40 MM Product : bimetallic thermometers DN40 | Codici/references : 61403535 - 61403545 |

Cewal S.p.A dichiara che i propri termometri sono prodotti a regola d'arte.
Più precisamente Cewal S.p.A. dichiara che i propri termometri vengono prodotti conformi alle norme UNI EN 13190 classe di precisione 2 — grado di protezione IP31 secondo EN 60529

Cewal S.p.A. certifica che tutti i termometri vengono costruiti in accordo con gli attuali standard tecnici utilizzando materiali di prima qualità.

Vengono rispettate le specifiche dell'ordine.

La produzione degli strumenti e dei sistemi, come pure il controllo della tenuta e della precisione, viene effettuato secondo le procedure della qualità CEWAL certificate conformi alle norme ISO 9001:2000 come attestato da certificato no. 9105.CEWA emesso il 15.03.1999 e rinnovato in data 19.10.2015

*Cewal S.p.A. declares that their temperature gauges are produced a work of art.
More precisely Cewal S.p.A. declares that their temperature gauges are produced following standard UNI EN 13190 – class precision 2 – degree of protection IP31 following EN 60529*


Cewal SpA certify that all temperature gauges are manufactured in compliance with the current technical standards. Only tested materials are used.

Order specifications are respected.

Production of instruments and systems, as well as testing of leakrate and accuracy, are carried out following CEWAL's quality procedures certified in conformity with the standards ISO 9001:2000 as attested from the certificate no. 9105.CEWA issued on 15.03.1999 and reconfirmed on 19.10.2015

In fede
In faith

Camponogara 13th September 2018

 **cewal** SpA


HERSTELLERERKLÄRUNG MANUFACTURER DECLARATION DECLARATION DE FABRICANT

Produkt / Product / Produit : Heizungsarmaturen
Heating system valves and fittings
Robinetterie de systèmes de chauffage

Anbieter / Supplier / Fournisseur: Honeywell Technologies Sàrl

Anschrift /Address /Adresse: Z. A. La Pièce 16, CH-1180 Rolle, Switzerland

Zusätzliche Angabe: Wir bestätigen, dass es für unsere Heizungsarmaturen bei bestimmungsgemäßen Einsatz in Heizungsinstallationen keine harmonisierte europäische Norm für eine CE-Kennzeichnung im Sinne der Bauprodukten-Verordnung 305/2011/EU gibt. Daher ist eine CE-Kennzeichnung dieser Produkte derzeit nicht erlaubt. Die Produkte werden entwickelt und produziert nach Honeywell Qualitäts-Richtlinien und Verfahrensanweisungen, die Anforderungen nach EN ISO 9001 erfüllen. Die Produkte sind in ihrem jeweiligen europäischen Herstellungsland in den Markt eingeführt und verstoßen nicht gegen etwaige gesetzliche Regelungen und Produktnormen ihres Herstellungslandes. Die Produkte dürfen daher nach europarechtlichen Vorgaben ohne weitere Prüfungs- und Zertifizierungsmaßnahmen in allen anderen Ländern der Europäischen Union vertrieben werden.

Additional information: We confirm that no harmonized European Standard for CE-Marking as defined by Construction Products Regulations 305/2011/EU for our heating fittings exists in case the heating fittings are used in heating system installations. Hence, CE-marking presently is not allowed for such products. The products are developed and produced according to Honeywell quality standards and procedures compliant to practices required by EN ISO 9001. The products are introduced in their respective European country of manufacture and do not infringe possible legal regulations and products standards of that country. Therefore, based on European law, the products may be distributed in all other countries of the European Union without any further certification process.

Informations supplémentaires : Nous confirmons qu'il n'existe aucun standard européen harmonisé sur le marquage CE de nos produits dans le cadre de la réglementation des produits du bâtiment 305/2011/UE, lorsque ceux ci sont installés dans des installations de systèmes de chauffage. Ainsi actuellement le marquage CE n'est pas autorisé. Les produits sont testés suivant les normes de qualité et procédures Honeywell répondantes aux procédures demandées par EN ISO 9001. Les produits sont introduits sur le marché du pays européen dans lequel ils ont été fabriqués. Ils n'enfreignent pas la réglementation et les standards en vigueur dans leur pays de fabrication. En conséquence, au regard du droit Européen, les produits peuvent être distribués dans tous les autres pays de l'Union Européenne sans procédure de certification supplémentaire.



Bernhard Sanders – *Manager Associations & Approvals Fluid Controls EMEA*

(Name, Funktion/ Name, Function/ Nom, fonction)
(Unterschrift/Signature/Signature)
Mosbach, 29.03.2017

STALTECH s.c.

**KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
DOP-1/2017**

- Nazwa handlowa: Uchwyt mocujący rozdzielnicy do ogrzewania podłogowego
2. typ wyrobu: Uchwyt 210mm do belki rozdzielnicy, Uchwyt 230mm do belki rozdzielnicy, Uchwyt z gumkami do belki rozdzielnicy
3. zastosowanie: Przeznaczone do mocowania belek mosiężnych MOS8 rozdzielnicy C6, C6S, C7
4. producent: Produkcja Metalowa STALTECH M.Sikora S. Sikora s.c. 32-040 Rzeszotary, ul. Rostoki 1.
5. przedstawiciel: Nie dotyczy
6. system oceny zgodności: System 3 – certyfikacja zakładowej kontroli produkcji
7. krajowe specyfikacja techniczna: Nie dotyczy

8. deklarowane właściwości użytkowe:

| zasadnicze charakterystyki | właściwości użytkowe | wyroby |
|-------------------------------|---------------------------------|--|
| Zabezpieczenie antykorozyjne: | Z200 lub Z275 | |
| Klasy użytkowania: | 1 i 2 | |
| Wymiary: | Zgodne z dokumentacją zakładową | Uchwyt 210mm Uchwyt 230mm Uchwyt 210mm z gumkami Uchwyt 230mm z gumkami |
| Reakcja na ogień: | A1 | |

9. Właściwości użytkowe określone powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt. 8

deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał:

Współwłaściciel;

Sylwester Sikora



Rzeszotary 02.01.2017
Miejsce i data wystawienia

Imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej

PRODUKCJA METALOWA
STALTECH
Marcin Sikora Sylwester Sikora
spółka cywilna
32-040 Rzeszotary ul. Rostoki 1
NIP 944-224-51-86

UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL



DIAMOND[®]

P.P.H.U. DIAMOND Sp.z o.o. 31-510 Kraków, ul. Rakowicka 31
Tel. 12 442 00 59, Fax. 12 378 35 66, www.diamond.pl



Producent: "AQUEN" ul. Zachodnia 15 32-064 Rudawa

Kroki Fach

K-ROZ-GRUPA.POMP.BP

GRUPA POMPOWA Z ZAWOREM TERMOSTATYCZNYM
HONEYWELL DO OGRZEWANIA PODŁOGOWEGO



Producent: F.H.U. KRAKFACH Andrzej Ślęzyk
ul.TOPOŁOWA 1, 32-064 RUDAWA

Typ wyrobu: Zaślepka 1/4; Mufa 1; Nypel grupy 1;
Śrubunek prosty 6/4; Śrubunek na płasko 1;
Śrubunek kątowy 6/4

Deklarowane Właściwości Użytkowe:

- Maks. ciśnienie robocze 10 bar
- Maks. temperatura robocza 95°C

Norma: PN-EN 1254-4:2021-10
KDWU Nr 2022/03



Producent: P.P.H.U. DIAMOND Spółka z o.o.
ul.Rakowicka 31, 31-510 Kraków

Nazwa wyrobu: KUREK KULOWY EN 13828-S-Cu DN20-P/
PN-M-75002-DN20-P STANDARD Z DŁAW. WZ

Typ 2471

Deklarowane Właściwości Użytkowe:

- Reakcja na ogień: Klasa A1
- Klasa ciśnieniowa ≤ 16 bar
- Klasa temperaturowa ≤ 110°C
- Końcówki przyłączeniowa: G 3/4, G 3/4 B
- Minimalna średnica otworu kuli ≥ 15
- Uszczelnienie kątowe ≥ 6°
- Trwałość ≥ 2500 cykli roboczych
- Przepustowość ≥ 0,4 l/s

Norma: PN-EN 13828:2005, PN-M-75002:2016-10
KDWU Nr 9/A



Producent: CEWAL S.p.A.

TERMOMETR BIMETALICZNY DN 40 MM

KOD: 6143535-61403545

Norma: EN 13190

Producent: HONEYWELL Technologies Sarl
Z.A.La Piece 16 CH-1180 Rolle, Switzerland

Zawór Termostatyczny
z kapilarą DN20
TYP.27

Deklaracja HONEYWELL
Rozporządzenie: 305/2011/EU

Producent: Produkcja Metalowa STALTECH s.c.
32-040 Rzeszotary ul.Rostoki 1

Nazwa wyrobu: UCHWYT MOCUJĄCY ROZDZIELACZE
DO OGRZEWANIA PODŁOGOWEGO

Typ: Uchwyt 210/230mm do belki rozdzielacza,
Uchwyt z gumkami do belki rozdzielacza

Deklarowane Właściwości Użytkowe:

- Zabezpieczenie antykorozyjne Z200 lub Z275
- Klasa użytkowania 1 i 2
- Reakcja na ogień: A1

KDWU Nr. DOP-1/2017